

سمكة وهدية

ليزل جوبسون

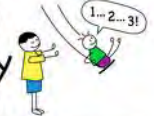
جيسي بريتنباش

العربية: Hala Ghamrawi



الرياضيات العائلية المبكرة

Early
Family
Math



Interactive Story

القراء الكبار

3 مستويات للمناقشة اختر المستوى المناسب لطفلك. امنحه وقتًا للتفكير عند طرح الأسئلة أو الإدلاء بالتعليقات. ساعد طفلك في الإجابة عندما يتعثر، وتابع الإجابات الصحيحة بأسئلة أو تعليقات تكون توسعات صغيرة في إجابة الطفل.

المستوى ١ اطرح أسئلة مباشرة بسيطة. اسأل وأشر إلى ما تراه على الصفحة. أين اللعبة؟ ماذا يفعلون؟ ما هو اسمها؟ ما هو لونه؟ كم عدد الكرات؟

المستوى ٢ اطرح أسئلة عامة أو مفتوحة حول هذه النقطة في القصة. ماذا تراه يحدث هنا؟ ما هي هذه المجموعة من الأشياء؟

المستوى ٣ اسأل عن سير القصة. ماذا حدث؟ ماذا سيحدث بعد؟ هل سبق لك أن واجهت أو رأيت أشياء مماثلة لهذا؟ كيف تشعر عندما يحدث هذا؟

كلمات ومواضيع الرياضيات تحتوي هذه القصة على العد حتى 8، والصفات والمقارنات، والأشكال. كلمات التدريب: الأرقام إلى 8، سابقًا، لاحقًا، دامن، أسرع، أسفل، للخلف، الأطول، أكثر، قليل، مختلف، مثلث، مستطيل، خط، جانب، مستقيم، أفق، وأفقي.

اقرأ، تحدث واستمتع! الأسئلة والتعليقات المقدمة هي مجرد البداية.

من أجل القراءة الأولى، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأحمر.

من أجل القراءة الثانية، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأزرق.

من أجل القراءة الثالثة، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأخضر.

بعد ذلك، اتبع اهتمامات طفلك ودع مناقشاتك تسير في اتجاهات ممتعة.

في أحد أيام الجمعة المميزة، ارتدى والد
يوسف ملابس قبل أن يضيء وميض
الضوء السماء. ارتدى سترته الثقيلة
المقاومة للطقس والقبعة الصوفية الخضراء
التي تغطي أذنيه. لوح لابنه وداعاً. لمعت
عيون يوسف عندما قال بابا: "اليوم هو
اليوم الذي سأصطاد فيه سمكة وأحضر لك
هدية."

١. قام أبوه والظلام دامس. يبدأ ضوء النهار في
وقت مبكر جداً من النهار خلال فصل الصيف مقارنةً
بالشتاء.

٢. هل سبق وأن قمت وكان الجو مظلماً؟ هل كان ذلك
في الصيف أم في الشتاء؟

٣. ما رأيك في الهدية؟



سمكة وهدية؟ أوه، ماذا ستكون؟ يركب بابا الدراجة إلى شاطئ موزنبرغ. تصدر العجلات صوت صرير على طول الطريق إلى ركن سيرفر. النوارس تحيط بالسماء. "ماذا؟ ماذا؟ ماذا؟" إنها تصرخ. "ماذا ستحضر ليوسف؟" يقرع بابا جرسه. "انتظرون وانظرون ماذا سيكون ذلك!"

١. بابا يركب منحدرًا إلى الشاطئ. عند النزول على المنحدر قد ينتهي به الأمر إلى السير بشكل أسرع وأسرع. قد يحتاج إلى استخدام مكابحه حتى لا يسقط في الماء!

٢. كم عدد النوارس التي تراها؟ إذا أخذت نورسًا واحدًا من الشاطئ، فكم سيبقى؟

٣. تبدو النوارس في السماء وكأنها تطرح أسئلة على بابا. ماذا تعتقد أنها تفعل وهي تحلق في السماء؟



يشاهد الصيادون شروق الشمس. يفحصون
شباكهم. يقومون بفحص مجاذيفهم.
يستمعون إلى الريح. يسحبون قواربهم إلى
الماء. كان جد يوسف، أوبا سالي، صيادًا.
وقبله كان والده أوباغروتجي رضوان
يعرف البحر أيضًا.

١. في هذا المنظر يسمى الخط الذي يلتقي فيه البحر
بالسما الأفق. الخط الأفقي يشبه خط الأفق، فهو
يمتد بشكل مستقيم من جانب إلى آخر. أشر إلى بعض
الخطوط الأفقية القريبة منك.

٢. أبو يوسف وجده وجده الأكبر كانوا صيادين. هل
تعرف أي شخص يقوم بنفس عمل أحد والديه؟

٣. الناس أعمار مختلفة. لنفترض أن بابا يبلغ من
العمر 25 عامًا، ووالد بابا يبلغ من العمر 50 عامًا،
وجد بابا يبلغ من العمر 75 عامًا. كم عمرك؟ كم سنة
حتى تبلغ 25 عامًا؟

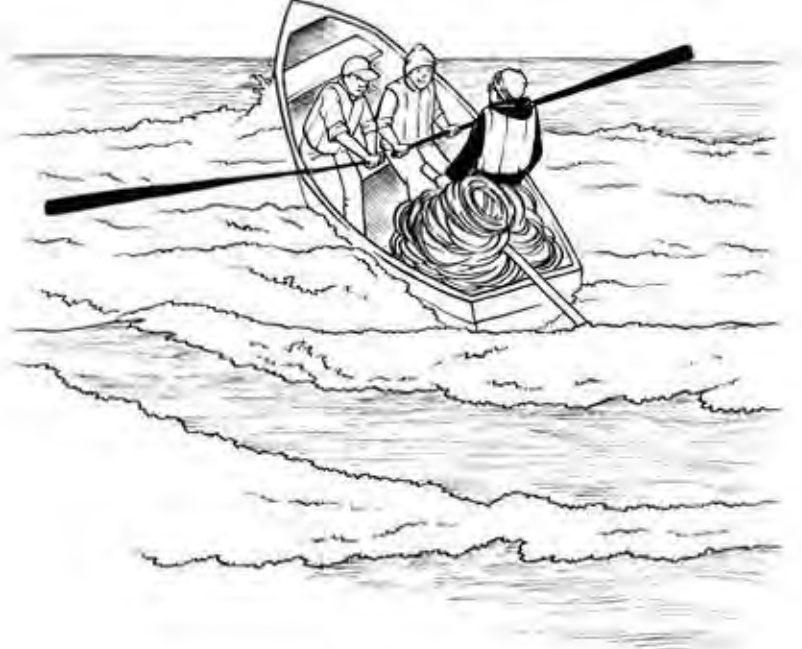


يركب القارب الأمواج. تمتد أذرع بابا إلى
المجذاف. ساقه ترتكز على الجانب. رقبته
تتوتر، وعضلات ظهره تموج. يغني بابا
وهو يعمل: ”أسقط وامسح. ابحث عن
سمكة. اسحب واسقط. لا تتوقف.“

١. يجلس الناس إلى الورا في زوارق التجديف عندما
يجدقون. النهاية المدببة لهذا القارب أعلى بكثير من
النهاية المسطحة – تبدو الرحلة صعبة للغاية!

٢. عضلات بابا تعمل بجهد شديد. هل شعرت يوماً
بإجهاد عضلاتك أثناء محاولة رفع شيء ما أو سحبه؟

٣. يقوم شخصان بالتجديف لتحريك القارب للأمام.
الشخص الثالث يحمل قطعة طويلة من الخشب تدخل
الماء. وهذا ما يسمى بدفة السفينة ويتم تعديلها للحفاظ
على سير السفينة في الاتجاه الصحيح.



طوال اليوم ينظر يوسف إلى السماء. إنها
مشرقة وواضحة وهادئة. سمكة وهدية!
ماذا سيحضر بابا من البحر إلى المنزل؟ في
بعض الأحيان يجلب صدفة جميلة. أحياناً
يأتي بزجاجة جوهره خضراء غسلتها
الأمواج.

١. يمتلك يوسف هدايا كثيرة. هناك علاقة بين إحدى
هداياه وشيء ما خارج النافذة - هل يمكنك معرفة ما
هو؟

٢. عدّوا جميع الخطوط الأفقية في هذه الصورة معاً.

٣. ما هو الخط الأفقي الأطول؟



في بعض الأيام يروي والد يوسف قصة. مثلما حدث عندما عثروا على السلاحف البحرية على الرمال، جرفت العاصفة المئات منها. ”ماذا؟ ماذا؟ ماذا؟“ صرخت النوارس. ”ماذا ستفعل لمساعدة السلاحف؟“ قال بابا: ”لقد أنقذنا تلك السلاحف، أقول لك مباشرة. لقد أرسلناها مرة أخرى إلى المحيط، كل واحدة منها.“

١. تخرج السلاحف البحرية من البحر لتضع بيضها على الشاطئ. كل سلحفاة لديها أربعة زعانف. كم عدد الزعانف التي تراها؟

٢. هل يمكنك تخطي العد بمقدار 4 لمعرفة عدد الزعانف التي تمتلكها هذه السلاحف؟

٣. يمكن أن يصل وزن السلحفاة البالغة إلى 10 رطل. ربما تزن هذه السلاحف 10 أرطال لكل منها. تخطي العد بمقدار 100 لترى مقدار وزن هذه السلاحف معًا.



دائماً ما يأتي بابا بأغنية. يغني الأغنية وهو
يسحب المجاذيف. يغني الأغنية وهو يسحب
الشباك. يغني الأغنية وهو يلف الحبال.
يغني الأغنية أثناء عودته إلى المنزل.
”أسقط وحرك. ابحث عن سمكة. اسحب
واسقط. لا تتوقف.“

١. غالباً ما يغني الناس أو يدندنون أثناء قيامهم بشيء
ما. هل تفعل هذا؟

٢. إنه عمل شاق أن يتم سحب شبكة صيد مبللة من
الماء. كم عدد الصيادين الذين يسحبون؟ هل يجتمعون
جميعاً معاً أم يتناوبون؟

٣. هل هناك المزيد من النوارس أو الصيادين في هذه
الصورة؟ كم أكثر؟



أوما صفية تريد سمكاً أصفر الذيل
سميناً لطيفاً على عشاءها. "لكننا سنكون
محظوظين إذا اصطادوا حتى سرطاناً
صغيراً. من المرجح أن تكون جمعة ذيل
السمك. لم تتبق الكثير من الأسماك في
البحر،" قالت أوما وهي تهز رأسها. يوسف
يمسك بيد أوما. يعبرون الطريق عند كبائن
الاستحمام. "ماذا؟ ماذا؟ ماذا؟" صرخت
النوارس الجاثمة على أسطح المنازل
المشرقة. "ماذا على العشاء؟"

١. "أوما" تعني الجدة. هل لديك أسماء مفضلة
للأشخاص المقربين منك؟

٢. يريد الناس وطيور النورس نفس الأشياء على
العشاء - ربما سمك الذيل الأصفر أو سرطان البحر.
كم عدد أنواع الأسماك المختلفة التي تعرفها؟

٣. المستطيل هو شكل له أربعة جوانب مستقيمة مثل
هذه الصفحة. أبواب وأسطح المباني مستطيلة. كم
عدد المستطيلات التي تراها في هذه الصورة؟ كم عدد
المستطيلات التي تراها في مكان تواجدك؟



في العام الماضي، تشاجر الصياد مع راكبي الأمواج. قبضات غاضبة وصراخ.
”ماذا؟ ماذا؟ ماذا؟“ صرخت النوارس.
”هناك ما يكفي من البحر للجميع،“ قال والد يوسف. أظهر لهم رخصة الصيد التي كانت ملك أوبا سالي. ”الأمواج للجميع. الماء مجاني.“

١. في ماذا كان يتجادل الصيادون وراكبو الأمواج؟
ما هي الأشياء السيئة التي قد تحدث إذا كانوا في نفس المكان؟

٢. هناك خلافات بين الناس، ثم يجدون طرقًا لحلها.
فكر في خلاف بينك وبين شخص ما. كيف حلت هذه المشكلة؟

٣. ما هو شعورك عندما تدخل في جدال مع شخص ما؟



أوما صفية تراقب من خلال منظارها،
وأصابعها ملتوية من الفضول. أصوات
صفارات إنذار القرش. يعود السباحون
إلى الرمال ويمسكون بمناشفهم. يندفع
راكبو الأمواج إلى الشاطئ حاملين ألواحهم
تحت أذرعهم. تحت الدش يخلعون ملابس
الغوص الخاصة بهم. ”ماذا؟ ماذا؟ ماذا؟“
صرخت النوارس. ”ماذا سيحضر أبو
يوسف من البحر؟“

١. هناك مئات الأنواع من أسماك القرش في العالم.
فيما يلي بعض هذه الأنواع: القرش الأبيض الكبير،
قرش النمر، قرش أبو مطرقة، القرش الليموني،
والقرش الحاضن.

٢. بعض أسماك القرش خطيرة. والبعض الآخر
ليس لديه اهتمام بالناس، مثل أسماك القرش الحاضن.
لم يهاجم القرش النمر أي شخص مطلقاً، بل يصطاد
السرطان فقط.

٣. أسماك القرش العفريت ليست عدوانية للغاية. لم
تهاجم أي شخص، ويرجع ذلك جزئياً إلى أنها بعيدة
جداً في أعماق المحيط.



أبو يوسف وعمه وأبناء عمومته يتنفسون
ويسحبون. تم القبض على سمكة قرش
صغيرة. يقوم والد يوسف بفك الشباك،
وهو يغني لسمكة القرش: ”اسقط وامسح.
ابحث عن سمكة. اسحب واسقط. لا
تتوقف“. عندما تحرر القرش أخيراً، عاد
إلى الأمواج، تاركاً وراءه ذيلًا أصفر سمينًا
واحدًا فقط في الشبكة. أو ما صفية ستكون
سعيدة.

١. لماذا أطلق والد يوسف سراح القرش الصغير؟

٢. الزعنفه التي على شكل مثلث والموجودة على
ظهر سمكة القرش تسمى الزعنفه الظهرية. فهي
تساعد على إبقاء القرش منتصبًا في الماء وتساعد
أيضًا على القيام بالمناورات السريعة.

٣. تحتوي الشبكة الموجودة في الصورة على أجسام
دائرية على شكل كعكة الدونات على حافتها. إنها ليست
كعكاً! ما تراها تكون؟



يقوم الرجال بسحب القارب ولف الكابلات.
مثلث أبيض صلب يمسك بإصبع بابا.
”ماذا؟ ماذا؟“ صرخت النوارس.
”ماذا أحضرت ليوسف؟“ ومع غروب
الشمس، يجيب بابا النوارس. ”سن سمكة
قرش محظوظ لابني.“ في المنزل يحمل
يوسف هديته إلى النجوم.

١. سن القرش عبارة عن مثلث صلب أبيض اللون.
هل تتذكر مثلثاً آخر على جسد القرش؟ هل ترى أي
مثلثات من حولك الآن؟

٢. هل تتذكر بعض الهدايا الأخرى التي كانت
موجودة في وقت سابق من القصة؟

٣. هل لديك أشياء مميزة وجدتها وتحب الاحتفاظ
بها؟ ربما وجدت صخرة جميلة أو ريشة طائر أعجبتك
كثيراً؟



A Fish and a Gift

Author -- Liesl Jobson

Illustration -- Jesse Breytenbach

Language -- English

Level -- Longer paragraphs

© Liesl Jobson, Jesse Breytenbach, Andy Thesen and Bookdash.org 2014

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org

Original source www.bookdash.org

